

# Ottawa Jewish Bulletin

OCTOBER 1, 1948

VOL. XII, NO. 1

ELUL 27, 5708

ROSH HASHONOH EVE  
SUNDAY, OCT. 3

KOL NIDRE  
TUESDAY, OCT. 12

ROSH HASHONOH AND  
YOM KIPPUR

Like lighthouses on the shores of eternity, New Year and Day of Atonement have flashed their message of holiness, and have proved potent agencies for spiritual renewal, to a hundred generations in Israel. They strike the deepest chords of human feeling in the breast of the Jew and voice the sublimest truths of religion: New Year is the *mind*, and the Day of Atonement is the *heart*, of the Israelite's life.

## REPENTANCE

The key to the understanding of the man-redeeming message revealed in the prayers of the two festivals is the doctrine of תשובה REPENTANCE. The literal meaning of the Hebrew word is "Return"; and denotes that inward change of heart which leads the sinner to turn *from* evil, and return *to* G-d. Repentance — the Rabbis declare — is one of the Divine things that formed part of the Heavenly plan when man was created, and it lies at the root of his life as a moral being. It is, therefore, essential to realize its implications.

The first of these implications is man's *freedom of will* in the choice between good and evil. Man's heart is a battlefield: the leanings of his better nature are constantly opposed by the Evil Inclination — yetzer hara — the wilful impulse that induces to passion, hatred, and selfish desire. But, though the Evil Inclination tempts man to sin, it does not *compel* him to do so. Sin like some wild beast, crouches at the door of the human heart, ready to spring upon the man who gives it the opportunity; but he can rule over it (Genesis 4. 7). Self-conquest, self-control and self-discipline are primary duties, because man can always do the right by reason of *his free will*.

Now as to the nature of Sin. In Hebrew, three terms are used for various grades of wrong-doing:

תקע בשופר גדול לחרותנו  
"SOUND THE GREAT SHOFAR FOR OUR FREEDOM"



—From Saul Raskin's Book of Psalms

(a) חטא lit. "missing of the mark," any wayward action due to carelessness, ignorance and error;

(b) עוון lit. "crookedness," a departure from right conduct by conscious transgression of Divine commandment; and

(c) פשע lit. "rebellion," deliberate persistence in such departure.

Sin may begin as an involuntary lapse into hate or wrongdoing, and gradually harden into open defiance of the laws of holiness and right. For, if a man yields ever so little to the prompting of the Evil Inclination, it soon has him in its power. "The cobweb grows into a cable, the passing stranger becomes the master of the house." But man need never *assume* sin's yoke. The ancients told of distant islands with mountains of magnet of such power, that ruin befell any ship venturing near. Its iron nails and fastenings would fly out, reducing it to so many planks of wood, bringing death to all on board. Sins there are that, likewise, unhinge all restraints of habit and education, and leave us helpless playthings of temptation. Yet man is the pilot of his life's barque, and can so steer it as never to come near those forces of destruction and death.

If a man *has* assumed sin's yoke, he can throw it off. There is an overcoming of sin. In the domain of the spirit, the Ethiopian *can change* his skin, and the leopard his spots. However, spiritual regeneration is not the work of a moment; and many are the steps on the Ladder of Repentance that are to be climbed by the sinner before he beholds the stars of Divine Pardon and Forgiveness.

(a) The first of these steps is the awakening to the fact that our conduct has been a going away from G-d. *Confession* is an essential part of repentance. Not that G-d the All-knowing requires it; but it is the sinner to whom an honest and unsparing self-knowledge is indispensable. "The moment a man is willing to see himself as he is, and make the confession 'I have sinned,' from that moment the powers of evil lose their control over him" (Mid-rash).

(b) *amendment*. But confession is quite unreal, unless it is followed by solemn resolve not to repeat the offence. "Let the wicked *forsake* his way, and the man of iniquity his thoughts; and let him return unto the Lord, and He will have compassion

(continued on page 3)

**Ottawa Jewish Bulletin***Published Monthly by***THE OTTAWA JEWISH COMMUNITY COUNCIL**

451 Rideau Street

**Emanuel L. Lifschutz, Rabbi**

THOMAS SACHS.....*Hon. President*  
 LAWRENCE FREIMAN.....*President*  
 SAM CAPLAN.....*Vice-President*  
 ALEX BETCHERMAN.....*Vice-President*  
 SAM BERGER.....*Vice-President*  
 A. BOOKMAN.....*Treasurer*  
 BEN ZION PEARL.....*Hon. Secretary*  
 HY HOCHBERG.....*Executive Secretary*

**ROSH HASHONOH**  
**EDITORIAL**

Jewry on the American continent is at this moment the backbone of World Jewry and the Jewish State. Notwithstanding the fact that the Israeli Government together with the Yishuv have displayed extraordinary energy to fortify and strengthen the Jewish state; notwithstanding Israeli having demonstrated to the world its full and ever-maturing competence for self-rule, we dare not be lulled into an exaggerated optimism. Ours is and ours will be the duty during the days ahead to energetically support the State of Israel and help meet the serious political and economic threats looming in Israeli's direction. Israeli's manpower is presently mobilized for defense and because of which its potential for normal growth and expansion has been seriously curtailed. Israeli is bearing an additional economic burden by absorbing 10,000 Jewish immigrants monthly, most of whom have to be cared for, trained and adjusted to an economy which has been dislocated because of the military drain.

Upon Canadian Jewry will rest a major share of the responsibility for both moral and financial support to aid Israel weather the tension which we pray G-d, will be of short duration.

We must, however, frankly ask ourselves the question: What will supply the motive power for our sustained loyalty to Judaism and Israel. Is external pressure and the feeling of insecurity sufficient? No. For the latter is a negative approach to a challenge requiring positive thought and action. The basic and inevitable answer to the question is Education; Education on the adult and adolescent as well as on the children's level; a knowledge of Israel's past, an understanding of Israel's contemporary problems (financial contributions alone do not make for an informed people), a practicing appreciation of our faith and undergirding principles of Jewish philosophy. These are the sources of Jewish strength and vitality; these are the spiritual and intellectual vitamins making for a sturdy and courageous people living in the Galuth.

During the days ahead, I urge our readers to take advantage of every opportunity afforded in our community for acquiring the knowledge and the faith so requisite to live affirmatively and creatively during our people's historic moment.

By attending religious services more regularly (not individually—but the family), by cultivating the practices of Jewish tradition in our homes; by bending every effort to attend adult study classes and Oneg Shabbat Services—by reading books with Jewish content, we shall become transformed into happy and genuinely fulfilled Jews—ready to assume our rightful and responsible place in Israel's struggle for liberation.

**AT HOME**

The Rabbi and Mrs. Lifschutz will be happy to receive the adults and young people of the community on Shemini Atzereth, Monday afternoon, October 25 from 2:00 to 4:30 o'clock, at their new home, 171 Daly Avenue.

**BOOK NOTES***By Deborah Lifschutz*

**PROUD DESTINY.** By Leon Feuchtwanger. Macmillan Co. of Canada. 1947. 625 pp.

Proud Destiny is a novel by Leon Feuchtwanger taking place in the France of the time of Louis XVI and Antoinette. America had just then revolted against England, and Benjamin Franklin had been sent to France to negotiate for arms and money without which the American Revolution might end in disaster. Pierre Caron de Beaumarchais, the author of "The Marriage of Figaro" and "The Barber of Seville" is here pictured as the typical Frenchman, a mixture of avarice and idealism, a lover of liberty but equally loving intrigue and dalliance. And so, the two, Benjamin Franklin the American with a wily good humor and quiet pertinacity, and Pierre Caron de Beaumarchais the Frenchman with his petty weaknesses and fiery spirit both work toward the ideals of liberty, equality and fraternity with all the devotion and strength of their personality and souls.

Leon Feuchtwanger has succeeded in giving us a story of the "struggle of men, of words and of ideas revolving around an economic upheaval, of the blindness of men when faced with the march of history and of faith in the slow yet certain growth of human reason between the age that has passed and the one that it to come."

**HOW TO PRAY**

I began to pray when day was done,  
 And prayed: "O Lord, bless everyone;  
 Lift from each saddened heart the pain,  
 And let the sick be well again."  
 And then I woke another day  
 And carelessly went on my way.  
 The whole day long I did not try  
 To wipe a tear from any eye;  
 I did not try to share the load  
 Of any brother on the road;  
 I did not even go to see  
 The sick man just next door to me.  
 Yet once again when day was done,  
 I prayed: "O Lord bless everyone."  
 But as I prayed, onto my ear  
 There came a voice that whispered clear;  
 "Fause, hypocrite, before you pray;  
 Whom have you tried to bless today?  
 God's sweetest blessings always go  
 By hands that serve Him here below."  
 And then I hid my face and cried  
 "Forgive me, God, for I have lied,  
 Let me live another day  
 And I will live the way I pray."

Author Unknown.

**RELIGION**

If there is righteousness in the heart there will be beauty in the character. If there be beauty in the character, there will be harmony in the home. If there is harmony in the home, there will be order in the nation. When there is order in the nation, there will be peace in the world.

**IN THE RABBI'S MAILBAG**

Dear Rabbi Lifschutz:

Please find enclosed a cheque which it would give me sincere gratification to donate to the Aid to Israel Fund.

I hope with all my heart that recent publicity with regard to the agnostic or even atheist groups within the Zionists in Palestine and in America will prove of no harm to a cause which surely deserves the warmest support of both Jewish and Christian people.

We Catholics (at least in this Diocese) are praying for the welfare of the Jewish people in some of our benediction services, and are asking God's greatest blessings for your people; some of us also in our private prayers.

Yours sincerely,  
 MISS SELMA BARTLETT.

**PLAN TO BE AT THE**  
**HADASSAH CARNIVAL**  
**MONDAY EVENING, NOVEMBER 15**  
**GATINEAU COUNTRY CLUB**



## TODAY IN ISRAEL

90,000 Jews were placed under virtual arrest as the Israeli Government sealed itself off from the outside world while its army and police forces rounded up hundreds of Stern Gang members in a nation-wide hunt for the assassins of Count Folke Bernadotte.

Count Bernadotte, together with Col. Andre Serrot, French senior U.N. Observer in Jerusalem were assassinated whilst returning from Government House. The Stern Gang admitted that its members killed the U.N. Mediator and his aide.

This particular admission came shortly after the Government of Israel outlawed the Gang and charged scores of its members with incitement and conspiracy against the Jewish State.

Moshe Shertok, Foreign Minister of Israel meanwhile cabled the United Nations in Paris that "Israel is adopting the most rigorous and energetic measures to bring the assassins to justice and eradicate evil in the Holy Land."

Count Folke Bernadotte was born on January 2, 1895 in Stockholm, Sweden. He was the son of Prince Oscar, a brother of Sweden's King Gustav V.

A Red Cross official during the last war, he played a most active part in three Prisoner of War exchanges with Germany, and was largely responsible for saving thousands of Jewish lives from Nazi extermination camps.

\* \* \* \*

Though the entire world was stunned by Count Bernadotte's shameful assassination, no editorial could best sum up the Israeli position on this particular incident than the September 20 edition of the Ottawa Citizen.

Said the Citizen in absolving the Israeli Government, "Count Bernadotte was slain by gangsters who are as much outside the law in Israel as they would be in Britain or the United States. The murder they committed is as wholeheartedly condemned by Israeli authorities as by the 58 United Nations on whose behalf the Swedish statesman was discharging his hazardous mission. No greater disservice could be done Count Bernadotte's memory than to hold the Jewish State in any way responsible for the crime."

\* \* \* \*

Speaking at a meeting of the American Zionist Organization at Hotel Pennsylvania in New York, Dr. Abba Hillel Silver indirectly placed the blame of Count Bernadotte's death on the United Nations.

"If the United Nations would have sent an international army to Palestine to carry out its decisions, then this shameful murder never would have taken place."

\* \* \* \*

Israeli servicemen and women are present-

ly on a lecture tour of the United States to promote the campaign for the United Jewish Appeal which seeks to provide funds for the immigration and settlement in Israel of homeless Jews from Europe and to support the overseas relief program of the J.D.C. as well as the activities of the United Service for New Americans.

Well over a hundred Jewish orphans recently landed in Palestine from the Isle of Cyprus. These same orphans reached Palestine via the underground some time ago only to be headed off by the British Navy at Tel Aviv and placed in British Internment Camps.

These orphans are registered in Tel Aviv and sent to various colonies to begin life anew.

\* \* \* \*

All is not well in the Arab camp these days. The recent announcement of the Arab League's formation of an Arab Government for Palestine over the strong protests of Transjordan and Iraq is the first open indication of the internal strife that has been brewing within the Arab League. It is well known that King Abdullah of Transjordan has lofty ambitions to annex the Arab part of Palestine. If this dissension in the Arab League continues, there is a good possibility that he will withdraw his troops. Since the Arab Legion is the most efficient Arab striking force, such a withdrawal would spell complete disaster for the Arab attack against Israel.

\* \* \* \*

A further testimony of the Israeli Government's democratic treatment of minorities within its boundaries is illustrated in the numerous appointments of Arabs to official positions. Amongst these is the appointment of a deputy commander of police in the Nazareth area as well as thirty Arab constables in Nazareth and twenty-five in Jaffa. The Israeli Government has sworn an Arab as magistrate for the Nazareth area.

\* \* \* \*

Jews everywhere will welcome the decision to separate the Executive of the World Zionist Organization from the State of Israel. This clearly establishes the fact that the World Zionist Organization can now function autonomously without influence from the State of Israel. And conversely, the Israeli Government can now operate within the State of Israel without Diaspora interference.

Prior to the separation there were six Israeli Cabinet Ministers on the Executive of the World Zionist Organization. There is now only one Israeli representative who is given a seat without portfolio.

An important effect of the separation is to enable Jews in the Diaspora to maintain unchallenged their fullest loyalty to their native land.

Alex Bellan.

## MEDITATION

To love justice, to long for the right,  
To love mercy, to pity the suffering, to assist the weak, to forget wrongs and remember benefits—

To love the truth, to be sincere, to utter honest words,

To love liberty, to wage relentless war against slavery in all its forms,

To love wife and child, and friend, to make a happy home,

To love the beautiful in art, in nature, to cultivate the mind,

To be familiar with the mighty thoughts that genius has expressed, the noble deeds of all the world,

To cultivate courage and cheerfulness, to make others happy,

To fill life with the splendor of generous acts, the warmth of loving words,

To discard error, to destroy prejudice, to receive new truths with gladness,

To cultivate hope, to see the calm beyond the storm, the dawn beyond the night,

To do the best that can be done and then to be resigned,

To have faith in G-d, to be fair and just and generous to man,

To hearken to the still small voice within—  
May this be our meditation today, our faith and practice every day.

### RESERVE

THURSDAY EVE. OCT. 28

for the

**UNITED JEWISH COMMUNITY  
CAMPAIGN**

CHATEAU LAURIER BALLROOM

### ROSH HASHONOH AND YOM KIPPUR

(continued from page 1)

on him; and to our G-d for He will abundantly pardon" (Isaiah 55:7). Be it noted, however, that it is the sinner that is forgiven by repentance, *not the sins*. Therefore there must be utmost endeavour to *undo* the guilty action, and every effort made to conciliate him whom we have wronged. Reparation and reconciliation are the tests of our sincerity. Rabbi Elazar ben Azariah, is the author of the sublime saying, "For transgressions against G-d, the Day of Atonement atones; but for transgressions against a fellow-man, the Day of Atonement does not atone, so long as the sinner has not redressed the wrong done, and conciliated the man he has sinned against." This has become the authoritative teaching of the Synagogue.

Rabbi Joseph H. Hertz,



## CONGREGATIONAL HOLIDAY SCHEDULE

### ADATH JESHURUN

Shachrith: Mr. Zvi Mirsky  
Musaf: Cantor J. Rabin and Choir.

### ROSH HASHONOH SERVICES

#### Sunday, October 3:

Evening Services ..... 5:30 p.m.

#### Monday, October 4:

Shachrith ..... 7:30 a.m.

Sermon by Rabbi Lifschutz ..... 9:45 a.m.

"Steering a New Course"

Shofar ..... 10:15 a.m.

Minchah ..... 4:45 p.m.

Followed by *Tashlich*

Maariv ..... 5:45 p.m.

#### Tuesday, October 5:

Shachrith ..... 7:30 a.m.

Sermon by Rabbi Kravetz ..... 9:45 a.m.

"On the Threshold of Geulah"

Shofar ..... 10:15 a.m.

Minchah ..... 5:00 p.m.

### YOM KIPPUR SERVICES

#### Tuesday, October 12:

Kol Nidre ..... 5:15 p.m.

Sermon by Rabbi Lifschutz

"Judaism—The Key to Self-Acceptance"

#### Wednesday, October 13:

Shachrith ..... 7:45 a.m.

Yizkor ..... 11:00 a.m.

Shofar ..... 5:40 p.m.

### AGUDATH ACHIM

Shachrith: Rev. M. Maser, Mr. H. Glatt.  
Musaf: Cantor A. Weiss.

### ROSH HASHONOH SERVICES

#### Sunday, October 3:

Evening Services ..... 5:15 p.m.

#### Monday, October 4:

Shachrith ..... 7:30 a.m.

Shofar ..... 10:00 a.m.

Minchah ..... 4:30 p.m.

Followed by *Tashlich*

Maariv ..... 6:00 p.m.

#### Tuesday, October 5:

Shachrith ..... 7:30 a.m.

Sermon by Rabbi Lifschutz ..... 9:45 a.m.

"The Message of the Shofar"

Shofar ..... 10:15 a.m.

Minchah ..... 5:00 p.m.

### YOM KIPPUR SERVICES

#### Tuesday, October 12:

Kol Nidre ..... 5:00 p.m.

Sermon by Rabbi Kravetz.

#### Wednesday, October 13:

Shachrith ..... 8:00 a.m.

Sermon by Rabbi Lifschutz ..... 10:30 a.m.

"Let Our Conscience Speak"

Yizkor ..... 11:00 a.m.

Shofar ..... 5:40 p.m.

### MACHZIKEI ADATHS

Shachrith: Mr. S. Zuckerman  
Musaf: Cantor N. Borenstein

### ROSH HASHONOH SERVICES

#### Sunday, October 3:

Evening Services ..... 5:15 p.m.

#### Monday, October 4:

Shachrith ..... 7:30 a.m.

Sermon by Rabbi Kravetz ..... 9:45 a.m.

Shofar ..... 10:15 a.m.

Minchah ..... 4:30 p.m.

Followed by *Tashlich*

Maariv ..... 6:00 p.m.

#### Tuesday, October 5:

Shachrith ..... 7:30 a.m.

Shofar ..... 10:00 a.m.

Minchah ..... 5:00 p.m.

### YOM KIPPUR SERVICES

#### Tuesday, October 12:

Kol Nidre ..... 5:00 p.m.

#### Wednesday, October 13:

Shachrith ..... 8:00 a.m.

Yizkor ..... 11:00 a.m.

Sermon by Rabbi Lifschutz before Neilah

"Life's Highest Goal"

Shofar ..... 5:40 p.m.

### B'NAI JACOB

Shachrith: Mr. R. L. Meyerson

Musaf: Cantor S. Schreiber

### ROSH HASHONOH SERVICES

#### Sunday, October 3:

Evening Services ..... 5:15 p.m.

#### Monday, October 4:

Shachrith ..... 7:30 a.m.

Shofar ..... 10:00 a.m.

Minchah ..... 4:30 p.m.

Followed by *Tashlich*

Maariv ..... 6:00 p.m.

#### Tuesday, October 5:

Shachrith ..... 7:30 a.m.

Shofar ..... 10:15 a.m.

Minchah ..... 5:00 p.m.

### YOM KIPPUR SERVICES

#### Tuesday, October 12:

Kol Nidre ..... 5:00 p.m.

#### Wednesday, October 13:

Shachrith ..... 7:45 a.m.

Sermon by Rabbi Kravetz ..... 10:30 a.m.

Yizkor ..... 11:00 a.m.

Shofar ..... 5:40 p.m.

### AGUDATH ISRAEL

Rabbi M. D. Margolis will preach

Shachrith: Mr. J. Gordon

Musaf: Cantor M. Molson assisted by a  
choral group.

### ROSH HASHONOH SERVICES

#### Sunday, October 3:

Evening Services ..... 5:30 p.m.

#### Monday, October 4:

#### Tuesday, October 5:

Shachrith ..... 8:00 a.m.

Sermon ..... 10:00 a.m.

First Day: "The Art of Self-Judgment"

Second Day: "Testing Jewish Character"

Shofar ..... 10:30 a.m.

Minchah ..... 5:00 p.m.

Maariv ..... 6:00 p.m.

### YOM KIPPUR SERVICES

#### Tuesday, October 12:

Kol Nidre ..... 5:15 p.m.

Sermon—"The Freedom to be Jews"

## KINDLING THE SABBATH AND HOLIDAY LIGHTS



(For Shabbos)

"L'Hadlik Neir She' Shabbos"

(For Yomtov)

"L'Hadlik Neir Shel Yomtov"

"..... Shehecheyonu ....."

### SCHEDULE

#### Eastern Standard Time

Oct. 1	5:25 p.m.
Oct. 3 (Erev Rosh Hashonoh I)	5:20 p.m.
Oct. 4 (Erev Rosh Hashonoh II)	5:20 p.m.
Oct. 8 (Erev Shabbos Shuvoh)	5:12 p.m.
Oct. 12 (Erev Yom Kippur)	5:00 p.m.
Oct. 15	4:58 p.m.
Oct. 17 (Erev Succoth)	4:56 p.m.
Oct. 22 (Erev Shabbos Chol Hamoed Succoth)	4:48 p.m.
Oct. 24 (Erev Shemini Atzereth)	4:45 p.m.
Oct. 25 (Erev Simchas Torah)	4:43 p.m.
Oct. 29	4:37 p.m.

### WEEKLY PORTIONS

#### October 2

Torah—"Nizovim" — (Deut. 29:9 - 30:20)  
Prophets—Isaiah 61:10 - 63:9.

#### October 9

##### Shabbat Shuvoh

Torah—"Vayeilech" — (Deut. 31:1 - 30)  
Prophets—Hosea 14:2 - 10; Micah 7:18-20.

#### October 16

Torah—"Haazinu"—(Deut. 32:1 - 52)  
Prophets—II Samuel 22:1-51.

#### October 23

##### Shabbat Chol Hamoed Succoth

#### October 30

Torah—"Bereshis"—(Gen. 1:1-6:8)  
Prophets—Isaiah 42:5 - 43:11.

#### Wednesday, October 13:

Shachrith ..... 8:00 a.m.

Sermon ..... 10:30 a.m.

"The Quest for Immortality"

Yizkor ..... 11:00 a.m.

Shofar ..... 5:40 p.m.

## HIGH HOLIDAY NOTES

*Rosh Hashonoh* — The first day of the Hebrew month of Tishre marks the beginning of the New Year.

*Selichos* — Special propitiatory prayers, said every morning beginning with midnight Saturday night before Rosh Hashonoh (September 25) and continuing every morning thereafter until the holiday.

*Shofar* — The shofar is the clarion call to the Jew to discard the materialism in which he has been engrossed and to consider the better and finer qualities of life. It announces the approach of the Day of Judgment. It reminds us of our glorious past, calls to attention our great hopes for the future and moves us to make our lives more meaningful and help to make the world a better one in which to live.

*Tashlich* — Consists of a simple ceremony performed after the afternoon services of the first day of the New Year. The worshippers go to some water course—river, lake, brook or stream, and recite special prayers found in the "Machzor." One of the interpretations of the Tashlich is that while gazing at the beauty of the water course, we begin to think about the creation of the world which took place according to Jewish tradition on the New Year. We are then impressed by the greatness of G-d, the Creator of all nature and we are filled with sorrow for our sins.

### New Year's Customs:

1. *New Year Greetings*: L'Shonoh Tovoh Tikosev vesechosem. "May you be inscribed and sealed for a good year."

2. *Dipping in honey*: It is customary at the beginning of the meal on the first night of Rosh Hashonoh to dip a piece of bread or apple in honey, to symbolize our hope that the coming year will be a sweet one.

3. *Challah*: Challah is baked in the form of a round loaf symbolic that the year may roll smoothly around without mishap or sorrow.

4. No sour or pickled foods are used.

5. *Shehecheyonu*: The blessing pronounced over a new fruit enjoyed for the first time in the season. This blessing is also recited over the Kiddush and at the lighting of the candles on both nights.

*Fast of Gedaliah* — The day following Rosh Hashonoh. This commemorates the murder of the last ruler, Gedaliah of the first Jewish Commonwealth. This happened on Rosh Hashonoh, but the fast is postponed to the day following.

*Ten Days of Penitence* — Rosh Hashonoh begins the ten days of Penitence which end with Yom Kippur. Special prayers are said, which contain supplications for a happy New Year, the most important of these being "Ovinu Malkeinu" — "Father, Our King."

*Shabbos Shuvoh* — The Sabbath between Rosh Hashonoh and Yom Kippur so called because of the prophetic portion read on that day. *Shuvoh* means return, return to Jewish living through repentance and proper conduct.

*Kaporoith* — On the morning preceding the Day of Atonement it is customary to recite certain prayers and give a fowl to the poor as an offering to G-d, petitioning him for a year of life and health. Money may be substituted for the ceremony and given to the needy.

*Yom Kippur* — A day spent in worship and prayer for forgiveness, inspiring us to seek peace of mind through reconciliation with G-d and our fellow men. Yom Kippur is a fast and yet a joyful festival, for the consciousness of spiritual accomplishment makes every worshipper feel happy.

*The Meal Before the Fast*—The approach of Yom Kippur causes a spirit of sanctity to pervade the Jewish home; especially during the last meal before the fast. Following the grace after meals, the father blesses his children, and then the entire family proceeds to the Synagogue.

*Kol Nidre* — An absolution of vows made unwittingly at moments of excessive zeal. This is an appropriate introduction to our day of prayer. Our recognition of our weaknesses makes us feel humble and contrite; while G-d's recognition of the same encourages us to plead for a total forgiveness of all transgressions committed in the past.

*Neilah* — The concluding service held on Yom Kippur. The day declines, the last rays of the sun vanish, the gates of heaven are about to be closed, the final decree for the coming year is unknown, the last effort to improve it must be made. The air resounds with the pleadings of the worshippers:

Open Thou the gate, O Lord  
Yea, even as it swingeth closed,  
For lo, the day declineth fast.  
As the day doth wane, O Lord,  
Yea, even as the sun doth set,  
O let us enter in Thy gate.

### GIVE TO THE

### Ottawa Community Chest Campaign

OCTOBER 4 - OCTOBER 23

(Arrangements have been made with  
the Campaign Chairman,

MR. G. E. BEAMENT  
that the Jewish Community will not  
be canvassed during Rosh Hashonoh.)

## THE TEAR-STAINED PRAYER BOOK

The old tear-stained prayerbook will I  
take in my hand  
And call upon the G-d of my fathers  
In my distress.  
To the G-d of my fathers who was their  
Rock and Refuge  
In ages past,  
I will pour out my woe  
In ancient words, seared with the pain  
Of generations.  
May these words that know the heavenly  
paths  
Bring my plaint to the G-d above,  
And tell Him that which is hidden in my  
heart,—  
What my tongue is incapable of expressing.  
These words, faithful and true, will speak  
for me  
Before G-d.  
They will ask His pity.  
And G-d in heaven who has heard the  
prayers  
Of my fathers,  
The G-d who gave them power and  
strength—  
Perchance He will hear my prayer, too,  
And my distress,  
And will be a Shield unto me as He was  
unto them.  
For, like them, I am left a spoil unto others,  
Degraded and despised,  
A wanderer over the face of the earth.  
And there is none who can help and sustain  
me

Except G-d in heaven.

### KADDISH

Sorrows humanize our race;  
Tears are the showers that fertilize  
this world;  
And memory of things precious keepeth  
warm.  
The heart that once did cherish them—  
  
They are poor  
Who have lost nothing; they are poorer far  
Who, losing, have forgotten; the most poor  
Of all, who lose and wish they might forget,  
For life is one, and in its warp and woof  
There runs a thread of gold that glitters fair,  
And sometimes in the pattern shows more  
bright  
Where there are sombre colors. It is true  
That we have wept. But oh, this thread  
of gold,  
We would not have it tarnish: let us turn  
Oft and look back upon the wondrous web  
And when it shineth, sometime we  
shall know  
That memory is possession.



## ROUND TOWN

Special Children's Simchas Torah Supper Parties will be held by the Sisterhoods of Congregations Adath Jeshurun and Agudath Achim at 5:00 o'clock, Monday, October 25 . . . Congregational Simchas Torah Parties will also be held by Congregations Machzikei Adath, B'nai Jacob and Agudath Israel at 5:00 o'clock, Monday, October 25 . . . Heartiest congratulations go to Mr. and Mrs. Julius Gerstl who recently celebrated their 50th Wedding Anniversary . . . Word reaches us that the Second Annual Veteran's Stag will be held Monday evening, November 8. Those veterans who indicated their willingness to assist on the Organizing Committee are asked to contact Sammy Koffman at the Capitol House as soon as possible . . . Abe Cohen, veteran Secretary of the Talmud Torah Board (22 years to be exact) and a member of the staff of the Dominion Bureau of Statistics has the unique distinction of being listed in the 1948 edition of "Canada—Who's Who" . . . When in Montreal, make it a point to visit Harry Epstein, a native son of Ottawa who has opened a strictly Kosher restaurant under the supervision of the Montreal Rabbinical Council. Epstein's Kosher Restaurant is located at 3574 St. Lawrence Blvd. . . . Something old — something new — Ottawa Hadassah's Carnival blazes forth again after a lapse of several years on Monday evening, November 15 at the Gatineau Golf and Country Club. Bigger and better than ever, the Carnival promises to be one of the highlights of the season . . . The Zivian Bowling League resumes bowling at the Bolodrome on Monday afternoon, November 1 at 2:30 o'clock . . . The Beth Gan Chapter of Hadassah will hold its First Autumn Dance on Saturday night, October 30 in the Winter Gardens of the Standish Hotel. Refreshments will be provided and an exhibition of dancing will be staged by the Arthur Murray Dancers. Tickets are \$5.00 a couple. For reservations, call Mrs. H. Lithwick, at 8-5474 or Mrs. B. Achbar at 2-2991 . . . The Sisterhood of Congregation Agudath Achim launched its year with a very successful membership luncheon on Wednesday, September 22 . . . The 13th Girl Guide Company re-opened at York St. School on September 16 with Mrs. M. Ages as Captain and Miss N. Goldsmith as Lieutenant. Girls from 11-15 years of age who are interested in becoming members should contact either Mrs. Ages at 5-9045 or Miss Goldsmith at 5-2415, or attend regular Thursday night meetings at 7:30 o'clock in York St. Public School . . . Moved recently? Not receiving the Bulletin? Know of anyone not on our Mailing List? Just call the Vaad Ha'ir Office at 3-9379 and we will be pleased to make any changes or additions in our List . . . 'Till next time—L'Shono Tovoh Tikosev Vesechoseim!

## WELCOME TO RABBI M. D. MARGOLIS



Rabbi Morris D. Margolis

We extend a hearty welcome to Rabbi Morris D. Margolis, M.A., who recently arrived in Ottawa to take up the post of Rabbi of the Agudath Israel Congregation.

A graduate of the Jewish Teachers Seminary in Warsaw, Poland, Wayne University, Columbia University and the Jewish Theological Seminary, Rabbi Margolis has occupied the pulpit in the Jewish Centre of Jacksonville, Florida, for a period of twelve years and in London, Ontario, for a period of three years prior to his coming to Ottawa.

Rabbi Margolis resides at 410 Holland Avenue.

We wish Rabbi Margolis every success in his new post.

## CAMP B'NAI B'RITH COMPLETES SUCCESSFUL SEASON

On Sunday, August 15, Camp B'nai B'rith terminated its 1948 season after a six week period replete with activities aimed at the spiritual, cultural and physical development of the entire population.

In all, 125 children were accommodated for either a three or six week stay. Spirit ran high throughout, and campers returned to the city tanned and healthy and happy as a result of their fruitful summer experience in community living.

The Board of Directors and Staff are to be congratulated on an excellent piece of work.

Camp B'nai B'rith looks optimistically ahead to the continued support of this important institution in the life of the Community.

## TALMUD TORAH BOARD TO HONOR RABBI B. KRAVETZ

The Ottawa Talmud Torah Board will honor Rabbi B. Kravetz, Principal of the Talmud Torah, at a Testimonial Dinner to be held Thursday evening, October 21 in the Vestry Rooms of the Adath Jeshurun Congregation on the occasion of his completing ten years of service to the community.

## YOUTH COMMITTEE PROCURES GYMNASIUM FACILITIES

Mr. Sol Max, Chairman of the Vaad Ha'ir Youth Committee announced today that arrangements have been made with the Collegiate Institute Board for the use of the Lisgar Collegiate Gymnasium on Tuesday and Wednesday evenings throughout the entire season. All youth groups in the community desirous of procuring space on those evenings are requested to communicate in writing either with Mr. Max at 102 Rideau St., or with Mr. Rube Molot, in charge of athletics, at 460 Rideau St.

Representatives of youth groups who attended the last meeting of the Youth Committee are reminded to communicate with Mr. Max regarding the accommodation required for meeting purposes for the coming season.

## THE FREE LOAN NEEDS YOUR SUPPORT

Founded by the late Rev. J. L. Doctor in 1933, the Ottawa Hebrew Free Loan Association loans money to individuals faced by a temporary crisis so that they may maintain the dignity of their status, until their situation improves. Money is loaned in sums up to \$500.00 to applicants on notes endorsed by responsible people, free of any interest or charges whatsoever, the borrower repaying the loans in weekly, semi-monthly or monthly payments.

Working capital is obtained through membership fees, contributions, legacies and bequests.

The Free Loan is not merely a name. It is an active institution whose Committee meets every Sunday morning at the Rideau Street Synagogue to lend a helping hand.

Loans are being constantly negotiated and the Association needs your support in this period of economic transition. Please send your contributions to Mr. S. Roodman, Secretary, 154 Osgoode Street. Acknowledgements will be mailed without delay.

The Officers of the Free Loan Society wish you and yours a most Happy and Prosperous New Year.



## RECORD ENROLLMENT GREET'S OPENING OF NEW TALMUD TORAH BUILDING

The opening of the new Talmud Torah Building marks a milestone in Jewish education in the City of Ottawa. Large, airy, well-lighted classrooms greeted the initial enrollment of over 215 children. Seven grades and a kindergarten are at present being conducted and the Beginners Class, due to the large enrollment was divided into two sections. The James Street Branch has increased its enrollment to 25 while the West End Branch now has 33 students.

An addition to the teaching faculty has been made in the person of Mr. B. Bauer who has recently arrived from Israel.

The children are at present being prepared for the High Holy Days and are studying the customs, ceremonies and prayers of Rosh Hashonoh and Yom Kippur.

The Talmud Torah Board, the Principal and Faculty wish to take this opportunity to extend to all parents, pupils and friends their best wishes for a Happy and Prosperous New Year.

## SUNDAY SCHOOL BEGINS ACTIVE SEASON

Registration at the Ottawa Hebrew Sunday School on September 12 augured a goodly attendance for the forthcoming school year. Classes will continue to be held every Sunday morning in improved facilities at the Osgoode St. Public School and at Connaught Public School for residents of the West End. Children of four years of age and upward who do not attend the Talmud Torah are invited to register.

This year's staff of the Main Branch will be composed of Miss B. Cardash, Director; Miss L. Cardash, Secretary; Miss M. Schreiber, Miss B. Goldstein, Miss R. Schapiro, Miss R. Zagerman and Miss H. Horwitz.

The Faculty at the West End Branch is composed of Messrs. H. Harris, N. Loeb, N. Kalin, Mrs. G. Gavsie, Miss R. Macy and Miss M. Cooper.

## PIERRE VAN PAASEN TO VISIT OTTAWA OCTOBER 26



PIERRE VAN PAASEN, outstanding author, lecturer and journalist who will appear at the Ottawa Technical High School Auditorium on Tuesday evening, October 26, at 8:30 P.M., under the auspices of the Israeli Forum. Mr. Van Paassen will speak on "Israel and the Arab World."

Tickets may be obtained from the Capitol Hotel, Smoke Bar, Rideau Smoke Shop or Joseph Ginsberg, 46 Elgin Street, Room 9.

## ESROGIM AND LULOVIM

Support the Yishuv by securing Palestinian Esrogim and Lulovim for Succoth. You may place your order by calling the Vaad Ha'Ir office at 3-9379.

## PUBLIC SCHOOL RELIGIOUS CLASSES

Parents are reminded to write the teachers of the Public Schools to excuse their children from the classes in religion. These classes offer instruction in Christianity and our boys and girls are readily excused.

## SYNAGOGUE - CENTRE

An appeal to all contributors in arrears is being issued by the Co-Chairmen of the Synagogue-Centre Project. On November 30 of this year, the five-year campaign projected in 1943 will officially draw to a close. Many subscribers have already paid their pledges in full, and it is to be hoped that the remainder will do so before the end of the fiscal year. Land has been purchased and commitments made on the basis of these pledges, and every contributor has a great moral responsibility to the community and himself to ensure that we are financially able to commence construction. When called on or telephoned for the balance of your pledge during the next two months, please greet the canvasser courteously and willingly and remit your cheque to him.

Unsettled conditions in the construction industry have been responsible for the delay in the actual building. Committees have been meeting, however, consultant engineers have been engaged and discussions are now under way with local architects. It can be seen, therefore, that efforts are being put forth by your Synagogue-Centre Committee to commence construction no later than next spring.

## OTTAWA YOUNG JUDAEA REOPENS OCTOBER 10

It is encouraging to report that a flourishing Judaeac Centre has operated in our city during the past two seasons, and it is the hope of the local Executive-Leaders' Council that Ottawa Young Judaea will thrive to greater heights during the coming season. This objective will be achieved through an intensification of the cultural, arts and crafts, Zionist, athletic and social activities that constitute the Judaeac program. All boys and girls between the ages of 8 and 18 are invited and urged to be present for registration at the opening rallies on Sunday, October 10 in the Talmud Torah Hall, 453 Rideau Street.

Shalom uvracha, chaverim v'chaverot!

## B'NAI B'RITH YOUTH PREPARES FOR ACTION

With the inauguration of the New Year 5709, the curtain rises on what promises to be a banner year for the B'nai B'rith Youth Organization in Ottawa. Comprised of several Chapters of young men and women between the ages of 14 and 25, B.B.Y.O. aims to give the opportunity to some two hundred of our Ottawa Jewish youth to grow in a wholesome pattern of Jewish Canadian life. This will be attained through a carefully planned and attractively arranged program of cultural, Zionist, athletic, religious, social, community service and interfaith activities. Watch for news of the membership drive early in October.

## THE QUEEN ESTHER CHAPTER OF HADASSAH

announce a

### POST-YOM KIPPUR DANCE

to be held

WEDNESDAY EVENING, OCTOBER 13

at 9:00 P.M.

R. A. CLUBROOMS, 54 RIDEAU STREET

HERB MASON'S ORCHESTRA

For tickets call Jean Torontow at 3-3561



**CRADLE ROLL**

Baby son Ronald Harry (Yrachmiel Herschel) born June 14 in Montreal to Mr. and Mrs. Teddy Angert (nee Zeldia Weinstein).

Baby daughter Sharon (Shayne) born August 15 to Mr. and Mrs. David Appotive (nee Edith Feldblum).

Baby son John (Yakkov) born June 7 to Mr. and Mrs. Samuel Baylin (nee Caroline Progoch).

Baby son Bruce Robert (Pinchas) born June 30 to Mr. and Mrs. Hy Beckman (nee Shirley Diamond).

Baby daughter Sheila Gertrude (Sarah Gittel) born July 21 to Mr. and Mrs. Norman Beckvit (nee Stella Hammer).

Baby daughter Lee Ruth (Leah) born June 20 to Dr. and Mrs. Harold J. Bernstein (nee Dorothy Snipper).

Baby daughter Barbara Audrey (Bassia Chava) born June 10 in Toronto to Mr. and Mrs. Irving I. Betcherman (nee Lita Rose Vineberg).

Baby son Sidney Irving (Tzvi Yitzchok) born August 28 to Mr. and Mrs. Charles Cohen (nee Helen Heller).

Baby son Eric (Avrom Leizer) born August 22 to Mr. and Mrs. Issie Cohen (nee Polly Landsman).

Baby son Frank (Ephraim) born May 20 to Mr. and Mrs. Sam Danoff (nee Dora Roodman).

Baby daughter Rochelle Barbara (Rachel Rivka) born August 14 in Toronto to Mr. and Mrs. George Davis (nee Jean Gencher).

Baby son Leslie Scott (Leib Shlomo) born June 16 in Brooklyn, N.Y., to Dr. and Mrs. Harold Fireman (nee Joy Dover).

Baby son Arnold Yale (Avrom Yisroel) born August 6 to Mr. and Mrs. Sam Gaffen (nee Ida Roodman).

Baby son Mark David (Moshe David) born July 20 to Mr. and Mrs. Harry Goldstein (nee Malca Slone).

Baby daughter Arlene Miriam (Alta Miriam) born June 8 to Mr. and Mrs. M. S. Green (nee Sari Lithwick).

Baby daughter Barbara Sue (Bassya Shifra) born August 20 in Hamilton to Mr. and Mrs. Myer Karon (nee Faye Roefe).

Baby daughters Sharon Merle (Chana Miriam) and Sandra Lee (Shayne Leah) born August 30 to Mr. and Mrs. Barry Koffman (nee Fay Yanover).

Baby son David born August 1 to Mr. and Mrs. Sam Lieff (nee Lillian Kardash).

Baby son Ronald (Raphael) born July 5 to Mr. and Mrs. Lionel Marks (nee Diane Blumenthal).

Baby daughter Maureen Rose (Malca Rachel) born August 25 to Mr. and Mrs. Juair Monson (nee Jean Verner).

Baby son Barry (Benjamin) born August 29 to Mr. and Mrs. Sam Nadolny (nee Rachel Sadava).

Baby son Stephen Martin (Zalman Moshe) born August 20 to Mr. and Mrs.

Baby son Edward Lyle (Yehuda Leib) born July 22 to Mr. and Mrs. Bob Sadavoy (nee Esther Pleet).

Baby son Stephen Harold (Chonon) born September 6 to Mr. and Mrs. Abe Saslove (nee Anne Taller).

Baby daughter Barbara Ruth (Bassia Rachel) born September 10 to Mr. and Mrs. Robert Schleiffer (nee Etta Pleet).

Baby daughter Norma Ida (Nechamah) born June 24 to Mr. and Mrs. Gordon Shore (nee Goldie Gurman).

Baby son Anthony Garry (Tuviah Gedaliah) born May 28 to Lieutenant Commander and Mrs. Allen O. Solomon (nee Shirley Waldman).

Baby daughter Noreen Isobel (Nechamah Sarah) born July 11 to Mr. and Mrs. Norman Taller (nee Stella Young).

Baby daughter Enid Carol (Chaye Yente) born July 17 to Mr. and Mrs. Sam Taller (nee Anne Silver).

Baby daughter Sharon Ruth (Shifra Chayke) born September 4 to Mr. and Mrs. Karl Wasserman (nee Lillian Brill).

Baby son David Ronald (David Reuben) born May 27 in Montreal to Dr. and Mrs. Saul Wilner (nee Tillie Breatross).

**BAR-MITZVAHS**

Congratulations are extended on the occasion of the Bar-Mitzvahs of:

Avrom Louis, son of Mr. and Mrs. Myer N. Drazin, which was celebrated Saturday morning, July 10 at the Agudath Achim Congregation.

Max, son of Mr. and Mrs. Ben Greenberg, which was celebrated Saturday morning, September 4 at the Machzikei Adath Congregation.

Edward Ralph, son of Mrs. Bessie Kerzner and the late Mr. E. Kerzner, which was celebrated Saturday morning, August 28 at the Machzikei Adath Congregation.

Harold, son of Mr. and Mrs. Abraham Lithwick, which was celebrated Saturday morning, September 11 at the Adath Jeshurun Congregation.

Simon, son of Mr. and Mrs. Edward Sobie, which was celebrated Saturday morning, June 26 at the Adath Jeshurun Congregation.

**MARRIAGES**

Congratulations are extended to:

Mr. and Mrs. Charles Lawrence Baker (nee Bella Feron) who were married June 27 in the Machzikei Adath Congregation.

Mr. and Mrs. Keiva Feldman (nee Anna Ain) who were married June 20 in the Agudath Achim Congregation.

Mr. and Mrs. Harry Kershuan (nee Sylvia Bodovsky) who were married July 4 in the Machzikei Adath Congregation.

Mr. and Mrs. Arthur Lazear (nee Ann Ramona Tarantour) who were married June 30 in the Adath Jeshurun Congregation.

Mr. and Mrs. Manuel Lightstone (nee Ethyl Shinder) who were married June 20 in the Adath Jeshurun Congregation.

Mr. and Mrs. Albert Jacob Michelson (nee Lena Ruth Betcherman) who were married July 1 in the Agudath Achim Congregation.

Mr. and Mrs. Allan C. Pearlman (nee Francis Waldman) who were married July 4 in the home of Dr. L. Pearlman.

Mr. and Mrs. Joey Richman (nee Marlene Schreiber) who were married August 22 in the B'nai Jacob Congregation.

Mr. and Mrs. Saul Rosenbloom (nee Rose Dobrofsky) who were married September 1 in the home of the bride.

Mr. and Mrs. Marvin Schreiber (nee Rita Speigel) who were married September 6 in Toronto.

Mr. and Mrs. Burrell Milton Singer (nee Carolyn Berlin) who were married September 12 in the Adath Jeshurun Congregation.

Mr. and Mrs. Benny Wortman (nee Eva Taller) who were married September 5 in the Adath Jeshurun Congregation.

Mr. and Mrs. Harry Weltman (nee Sally Anne Bogdonov) who were married August 17 in Winnipeg.

**SADNESS**

The Community mourns the recent loss of the late

**Louis Bosloy**

**Margery Cooper**

**Benjamin Ellenberg**

**Saul Torontow**

May their memory be a blessing.  
May the Almighty comfort their loved ones.

לשנה טובה תבנו

THE RABBI, OFFICERS AND MEMBERS OF THE VAAD HA'IR

EXTEND THEIR BEST WISHES

TO THE ENTIRE COMMUNITY FOR

A VERY HAPPY, HEALTHY AND PROSPEROUS NEW YEAR